

SITZLIFTER ELEKTRISCH

GEBRAUCHSANWEISUNG



G-183



Sehr geehrte Benutzerin, sehr geehrter Benutzer,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung beschreibt die Vorbereitung, Bedienung, Nutzung, Wartung und Pflege des Produkts. Sie dient somit dem Benutzer sowie dem Betreuungspersonal als Handlungsgrundlage für eine sichere und gefahrlose Nutzung. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgsam durch und bewahren Sie diese stets griffbereit auf.

INHALT

Das Produkt wird in einem Karton geliefert. Der Karton dient der Aufbewahrung/Wiedereinlagerung und darf nicht entsorgt werden. Prüfen Sie den Inhalt zuerst auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Beschädigungen sind umgehend dem Lieferanten zu melden. Spätere Reklamationen können nicht angenommen werden.

Lieferumfang

- Aufbewahrungskarton
- Sitzlifter - elektrisch
- Netzkabel
- Spannungsumwandler
- Wasserdichte Abdeckung mit Reißverschluss
- Sicherheitsschlüssel (vorinstalliert)
- Diese Gebrauchsanweisung

TECHNISCHE DATEN

Bezug: 100 % Polyester, wasserdicht
 Länge des Anschlusskabels: 285 cm
 Anschlussspannung: 100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,8 A
 Betriebsspannung: 21–24 V DC, 1,4–1,25 A,
 max. 30 W bei 24 V DC/1,25 A
 Sitzmaße (B x T): 45 x 48,9 cm
 Sitzhöhe: im geschlossenen Zustand 10,8 cm,
 im geöffneten Zustand 26,7 cm
 Gewicht: 5,9 kg

Max. Belastbarkeit: 136 kg

ZUSAMMENBAU UND TEST

Um einen einwandfreien und sicheren Betrieb des Sitzlifters zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

1. Legen Sie den Sitzlifter nur auf einen geeigneten Stuhl.
2. Um den Sitzlifter bedienen zu können, stellen Sie sicher, dass die Handsteuerung auf der rechten Seite für Sie zugänglich ist.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.
4. Testen Sie den Sitzlifter vor der ersten Verwendung, um zu gewährleisten, dass er betriebsbereit ist.

HINWEIS: Der Sitzlifter schaltet sich ab, wenn der maximale Hebezustand erreicht ist oder wenn der Sitz vollständig abgesenkt ist. Sie können den Hebe- oder Senkvorgang des Sitzes in jeder beliebigen Stufe anhalten, in dem Sie den Kippschalter auf die mittleren Position stellen.

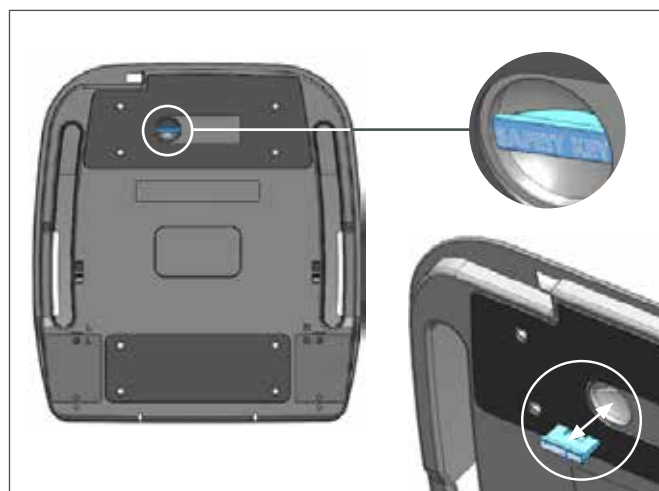
Auswahl von geeigneten Sitzmöbeln

Der elektrische Sitzlifter kann mit handelsüblichen Stühlen, Liegen oder Sofas verwendet werden, sofern sie über eine Armlehne verfügen. Eine vorhandene Armlehne dient der Stabilität bei der Verwendung des Sitzlifters. Die Sitzmöbel sollten über eine stabile, ebene Sitzfläche verfügen.

SICHERHEITSHINWEISE

Der elektrische Sitzlifter ist mit einer Kindersicherung versehen, die mit Hilfe des mitgelieferten Sicherheitsschlüssels ein- oder ausgeschaltet werden kann. Das Gerät funktioniert nicht, wenn der Sicherheitsschlüssel entfernt wird.

WARNUNG: Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bewahren Sie ihn außer Reichweite von Kindern auf.



Dieses Gerät ist mit einer manipulationssicheren Schraube ausgestattet, die das Entfernen der Geräteabdeckung verhindert.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlages zu verhindern, versuchen Sie bitte nicht, die äußere Abdeckung zu entfernen.

HINWEIS: Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es nur von Fachpersonal ersetzt werden. Sie selbst dürfen nur die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Handlungen vornehmen, jeglicher andere Service des Gerätes sollte nur von einem autorisierten Servicepartner vorgenommen werden. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie bitte den

Netzstecker und/oder entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel. Der elektrische Sitzlifter kann in seiner Originalverpackung gelagert werden.

GEFAHRENHINWEIS: Um die Gefahr eines Stromschlages beim Reinigen des Sitzlifters zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG: Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen, Verbrennungen oder anderen Verletzungen zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

01. Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Geräteteilen, ziehen Sie den Netzstecker.
02. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät von Kindern benutzt wird oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
03. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Tieren benutzt wird.
04. Verwenden Sie den elektrischen Sitzlifter nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
05. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte mit dem Sitzlifter, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
06. Nehmen Sie den elektrischen Sitzlifter nicht in Betrieb, wenn Netzkabel oder Netzstecker Beschädigungen aufweisen. Dies gilt auch, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es z. B. herunter oder ins Wasser gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Sollte dies der Fall sein, setzen Sie sich bitte mit dem Fachhändler in Verbindung.
07. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
08. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Geräteöffnungen gelangen.
09. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht unter Wasser oder in der Nähe von Wasser.
11. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
12. Beim Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel, sondern nur am Stecker ziehen.
13. Zur Reinigung oder Wartung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
14. Den Sitzlifter nur mit Sesseln oder Sofas verwenden, die zur Ihrer Stabilisierung eine Armlehne aufweisen. Der Sitzlifter ist nicht zur Verwendung in Schaukel-, Roll-, Bürostühlen oder anderen Sitzmöblen mit Rollen vorgesehen. Das Gerät darf nicht in Fahrzeugen verwendet werden.
15. Bei Bedienung des Gerätes die Hände vom Hubwerk fernhalten.
16. Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Gerätes mit jeglicher Wärmequelle.
17. Das Gerät sollte nicht im Badezimmer oder auf der Toilette verwendet werden.
18. Konsultieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes Ihren Arzt, wenn körperliche Einschränkungen oder andere medizinische Gründe vorliegen, die eine sichere Nutzung des Gerätes nicht gewährleisten.

EINRICHTUNG

- Zur Benutzung des elektrischen Sitzlifters auf Ihrem Stuhl oder Sofa, sollte die Handsteuerung nach vorne zeigen und rechts frei neben dem Sitz liegen.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht unter dem Sitz eingeklemmt wird, weil dies zur Beschädigung des Kabels führen kann. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass ein ungewolltes Herausziehen aus der Steckdose vermieden wird und niemand darüber stolpern kann.
- Mit dem elektrischem Sitzlifter wird die Sitzhöhe Ihres Stuhles, Sofas, oder Ihrer Liege um ca. 10 cm erhöht. Um den Sitzlifter sicher zu nutzen, sollten Sie mit beiden Füßen immer Bodenkontakt halten.



Es gibt drei Möglichkeiten, um den Bodenkontakt mit Ihren Füßen zu halten:

1. Halten Sie den Sitzlifter in der Höhe an, in der Sie bequem sitzen und dabei mit beiden Füßen den Boden berühren, sodass Sie, ohne das Gleichgewicht zu verlieren, mit dem Sitz aufstehen können. Dazu stellen Sie den Kippschalter auf die mittlere Stellung. Die Aufstehhilfe ist jetzt auf die für Sie richtige Höhe eingestellt.
2. Versuchen Sie, den Sitzlifter ohne ein weiteres Sitzkissen darunter zu benutzen. Wenn Sie die Aufstehhilfe doch mit einem Sitzkissen als Unterlage benutzen möchten, nehmen Sie bitte ein flaches Kissen.
3. Sollte die Höhe Ihres Sessels oder Sofas veränderbar sein, stellen Sie die Höhe so ein, dass Sie mit den Füßen Bodenkontakt halten.

Legen Sie den Sitzlifter auf das ausgesuchte Sitzmöbel und betätigen Sie den Kippschalter, um den Sitz auf die von Ihnen gewünschte Höhe einzustellen. Beachten Sie bei der Einstellung der Sitzhöhe darauf, dass Sie mit beiden Füßen weiterhin Bodenkontakt halten. Wenn Sie die gewünschte Sitzhöhe erreicht haben, stellen Sie den Kippschalter auf Stopp oder lassen Sie den Sitz bis zum voll geöffneten Zustand ausfahren. Ihr elektrischer Sitzlifter ist jetzt einsatzbereit!

HINWEIS: Sollte der Sitzlifter zu hoch eingestellt sein und Sie deswegen auf den Sitz „aufspringen“ müssen, lassen Sie den Sitz herunterfahren bis er die gewünschte Höhe erreicht hat und Sie mit beiden Füßen Bodenkontakt haben.

BENUTZUNG

Um Ihre Stabilität beim Betrieb des Sitzlifters zu gewährleisten, halten Sie sich bitte mit einer Hand an der Armlehne Ihres Stuhls oder Sofas fest.

HINWEIS: Um die Sitzstellung einzunehmen, sollte sich der Sitzlifter im voll ausgefahrenen Zustand befinden.

Absenken des Sitzlifters

- Halten Sie sich mit der Hand an der Armlehne des Stuhls oder des Sofas fest.
- Setzen Sie sich auf die voll ausgefahrne Aufstieghilfe.
- Betätigen Sie den Kippschalter, um sich in eine sitzende Position abzusenken. Der Motor hält an, wenn der tiefstmögliche Einstellungspunkt erreicht worden ist.
- Wenn Sie die geeignete Höhe erreicht haben, halten Sie den Motor an, indem Sie den Kippschalter auf die mittlere Position stellen.



Aufstehen aus sitzender Position

- Halten Sie sich an der Armlehne des Stuhls oder des Sofas fest. Dabei sollten beide Füße Bodenkontakt haben.
- Betätigen Sie den Kippschalter und belassen Sie ihn in dieser Position, bis Sie die gewünschte Aufstieghöhe erreicht haben. Jetzt können Sie bequem aufstehen. Der Motor hält an, wenn die höchstmögliche Stellung erreicht wurde.
- Wenn Sie die gewünschte Einstellhöhe erreicht haben, können Sie den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie den Kippschalter auf seine mittlere Position zurücksetzen.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Der Sitzlifter hat einen waschmaschinengeeigneten und wasserfesten Sitzbezug. Die Oberfläche des dreilagigen viskoelastischen Schaumstoffes (mehrlagiger Komfort-Schaumstoff) ist zur einfachen Pflege mit einer wasserfesten Oberfläche überzogen. Für die richtige Pflege beachten Sie bitte Folgendes:

- Wischen Sie Verunreinigungen des Sitzbezugs sofort ab

- Zum Waschen oder Reinigen nehmen Sie den mit einem Reißverschluss befestigten Sitzbezug ab.
- Den Sitzbezug in kaltem Wasser waschen und zum Trocknen aufhängen,
- Wischen Sie die Oberfläche des Schaumstoffpolsters mit einem feuchten Schwamm ab (wir empfehlen dazu ein mildes Reinigungsmittel).



- Zur Desinfektion ein handelsübliches Flächendesinfektionsmittel verwenden, bitte beachten Sie dabei die Gebrauchsvorschriften des Herstellers.

WARTUNG

Wir empfehlen die routinemäßige Überprüfung des Sitzlifters, um eine langjährige sorgenfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten. Überprüfen Sie das Netzkabel auf Risse oder Verschleißerscheinungen. Sollten solche Veränderungen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Fachhändler.

HINWEIS: Der Versuch, die Elektroteile des Gerätes selbst zu reparieren, kann zu Verletzungen führen. Die Garantie wird dadurch automatisch unwirksam.

GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung entspricht den gesetzlich vorgeschriebenen 24 Monaten ab Kaufdatum. Sie beinhaltet Mängel des Produktes, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Ausgeschlossen aus der Gewährleistungspflicht sind Beschädigungen, die durch natürlichen Verschleiß, Vorsatz, fahrlässige bzw. unsachgemäße Bedienung oder Benutzung entstanden sind. Die Gewährleistung entfällt außerdem bei Verwendung von ungeeigneten Reinigungsmitteln. Bei Nichtbeachtung der Vorgaben dieser Gebrauchsanweisung, bei unsachgemäßer Wartung oder unbefugten Eingriffen in das Produkt, ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers, erlöschen alle Haftungs- und Gewährleistungsansprüche mit sofortiger Wirkung.

STÖRUNGSSUCHE

Was mache ich, wenn ich den Kippschalter betätige und mein elektrischer Sitzlifter nicht funktioniert?

- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der Steckdose steckt.

- Wenn der Netzstecker fest in der Steckdose steckt, überprüfen Sie als Nächstes die Sicherungen in Ihrem Sicherungskasten. So finden heraus, ob der Fehler an dem Gerät liegt oder an Ihrer hausinternen Stromversorgung.

Wo finde ich die Seriennummer meiner Aufstehhilfe?

- Die 10-stellige Seriennummer steht auf einem schmalen weißen Aufkleber an der Unterseite des Sitzes.

Ich habe Schwierigkeiten bei der Einrichtung und der Bedienung meines elektrischen Sitzlifters.

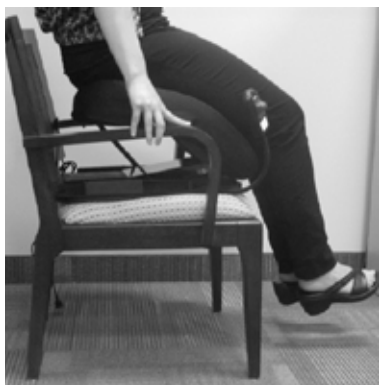
- Lesen Sie zunächst die Anleitung gründlich durch und stellen Sie sicher, dass Sie den Lifter ordnungsgemäß eingerichtet haben. Sollten Sie dann immer noch nicht in der Lage sein, den Sitz zu betreiben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

RICHTIG: Mit beiden Füßen auf dem Boden



Prüfen Sie vor dem Hinsetzen, ob sich der Sitzlifter in der optimalen Einstellung befindet. Das ist dann der Fall, wenn Sie mit beiden Füßen Bodenkontakt haben. Halten Sie sich mit einer Hand an der Armlehne Ihres Sitzmöbels fest, wenn Sie die Aufstehhilfe herauf- oder herunterfahren.

FALSCH: Sitz zu hoch eingestellt



Sollte Ihr Sitzlifter zu hoch eingestellt sein, können Sie sich nicht hinsetzen, ohne auf den Sitz „aufzuspringen“. Um Ihre Sitzfestigkeit zu gewährleisten, senken Sie bitte den Sitz so weit ab, dass Sie mit beiden Füßen Bodenkontakt haben.

FALSCH: Schiefes Sitzen



Wenn der Sitzlifter sich in der richtigen Position befindet, setzen Sie sich gerade auf den Sitz mit beiden Füßen auf dem Boden. Wenn Sie dabei zur Seite kippen sollten, ist der Lifter für Sie zu hoch eingestellt. Sie könnten abrutschen und fallen oder den Sitz beschädigen. Senken Sie den Sitz auf die richtige Höhe ab.

Falsch: Zu hoher Kraftaufwand bei der Betätigung des Kippschalters



Der Kippschalter kann mit geringen Kraftaufwand betätigt werden. Bei erhöhtem Kraftaufwand kann der Kippschalter beschädigt werden.

ENTSORGUNG

Bitte entsorgen Sie den elektrischen Sitzlifter auf eine umweltgerechte Art über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die aktuell geltenden Vorschriften.



CARELINE
GmbH & Co. KG
Ottostraße 11
41540 Dormagen

T +49 2133 2223-0
F +49 2133 2223-350
www.careline.de
info@careline.de

CARELINE B.V.
Honderdland 211
2676 LV Maasdijk

T: +31 88 5012400
F: +31 88 5012450
www.carelinebv.nl
info@carelinebv.nl

CARELINE SAS
113 avenue de Marseille
26000 Valence

T +33 469 118 940
F +33 469 118 949
info@careline-group.fr
www.careline-group.fr